

F - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 D - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 E - ADVERTENCIA!
 P - ATENÇÃO!
 I - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 S - VARNING!
 FIN - VAROITUS!
 N - ADVARSEL!
 H - FIGYELMEZETTES!
 CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!

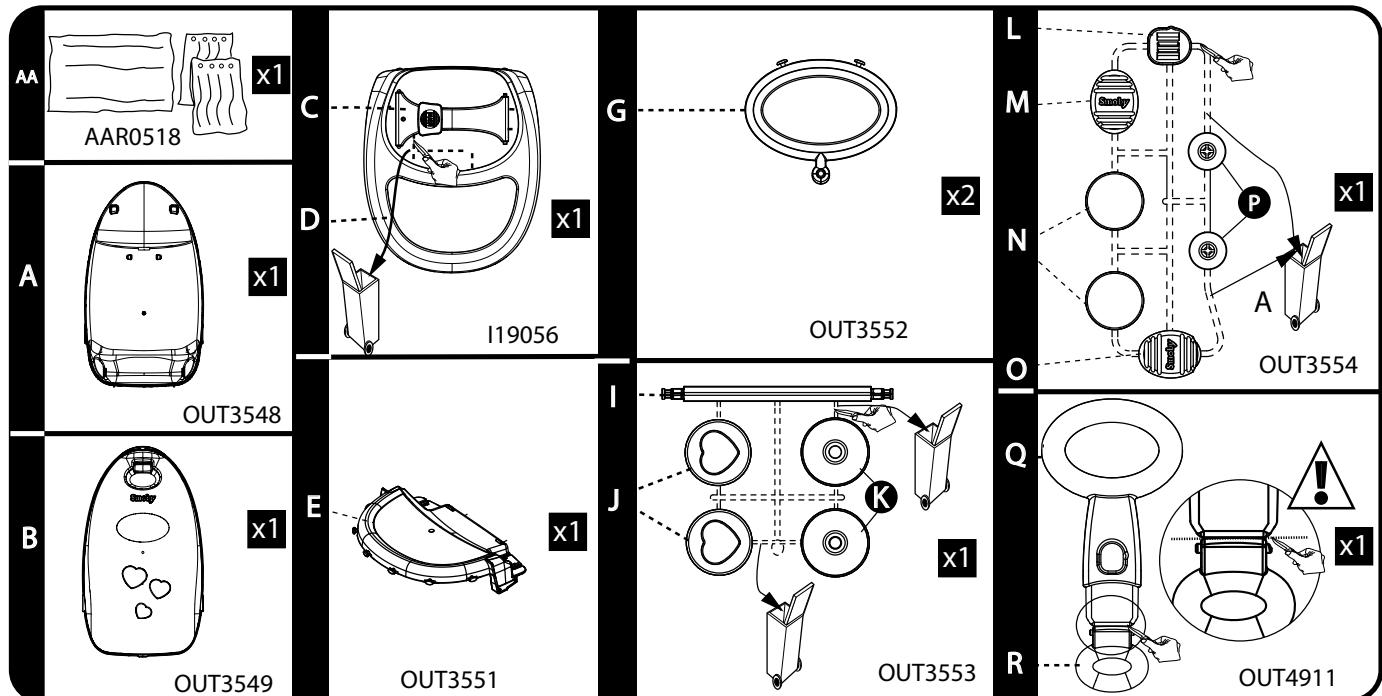
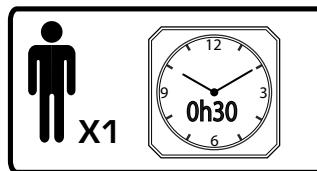
PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROZILO!
 HRV - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RUS - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 EST - HOIATUS
 LT - DĒMESIO!
 LV - UZMANĪBU!

تنبیه .AR

+18

| | | |
|---------|-----------|---------|
| mois | kuukauden | mesecev |
| months | måneder | mjeseci |
| Monate | hónapban | ayda |
| maanden | měsíců | месяцев |
| meses | miesięcy | місяців |
| mesi | meseца | месяців |
| måneder | luni | kuud |
| månader | μηνών | mén |

ج



valise nursery

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
95 route du Haut Jura - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.

Smoby

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /

Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen/
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME : _____

PRENOM / SURNAME : _____

RUE / STREET : _____

VILLE / TOWN : _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE : _____

PAYS / COUNTRY : _____

N°TEL : _____

EMAIL : _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung /
omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

- Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.
 Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

- Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref. : _____

Couleurs/Colors: _____

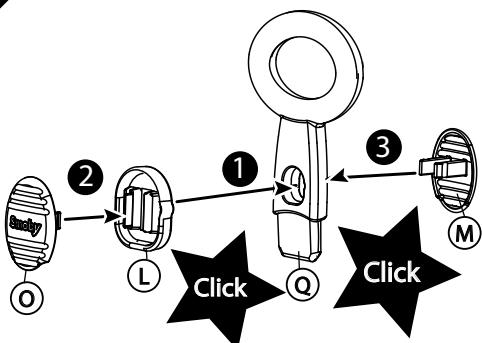
N° Notice / IS Number : _____

AAP2256C

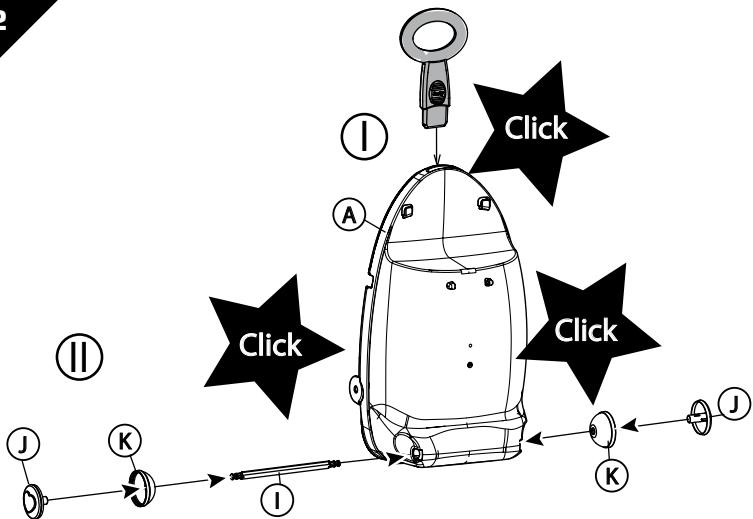
N° : N° : N° : N° : N° : N° :
 Qté : Qté :



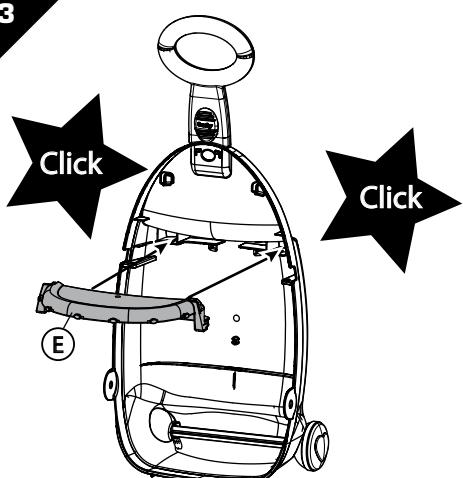
1



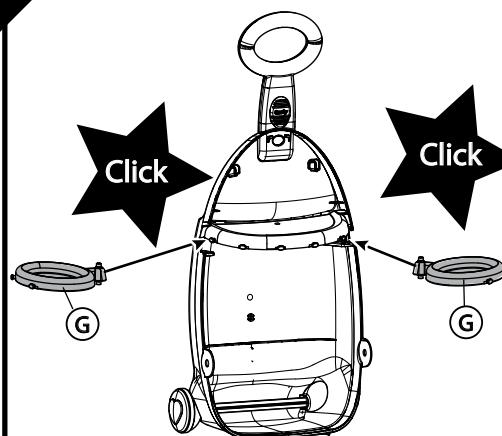
2



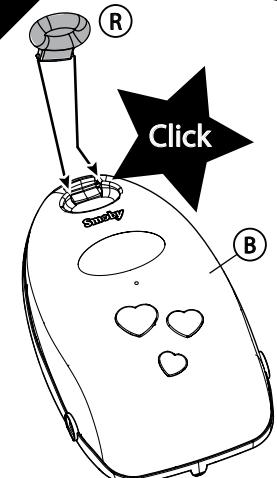
3



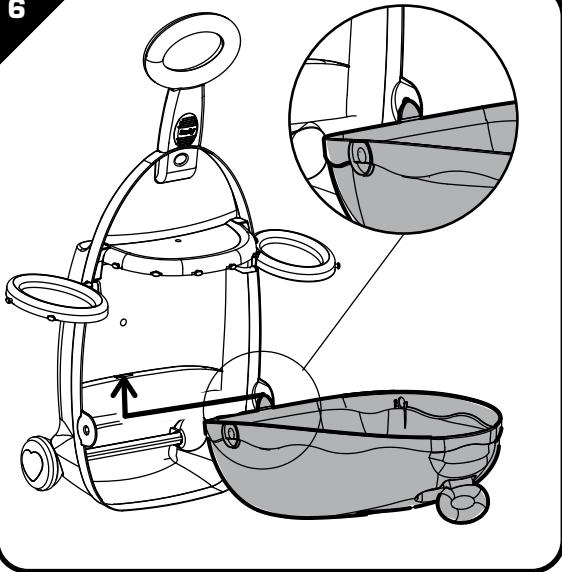
4



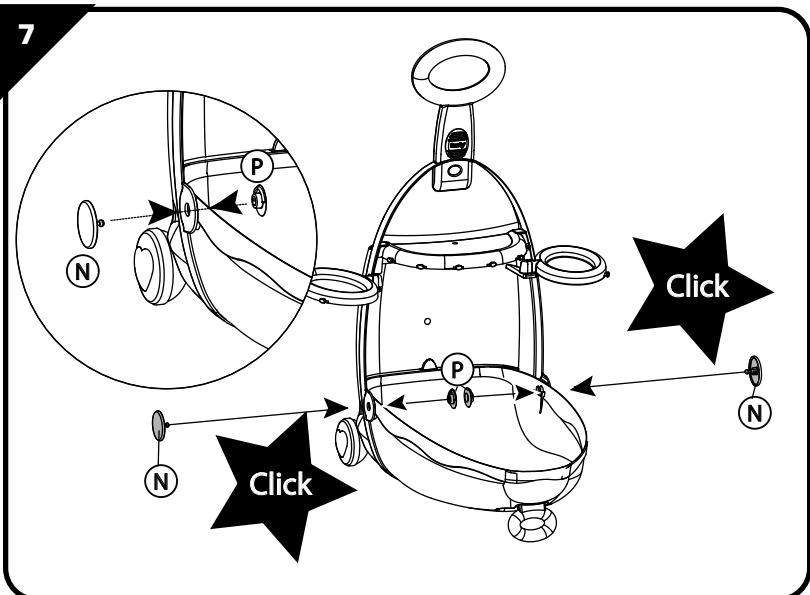
5



6



7

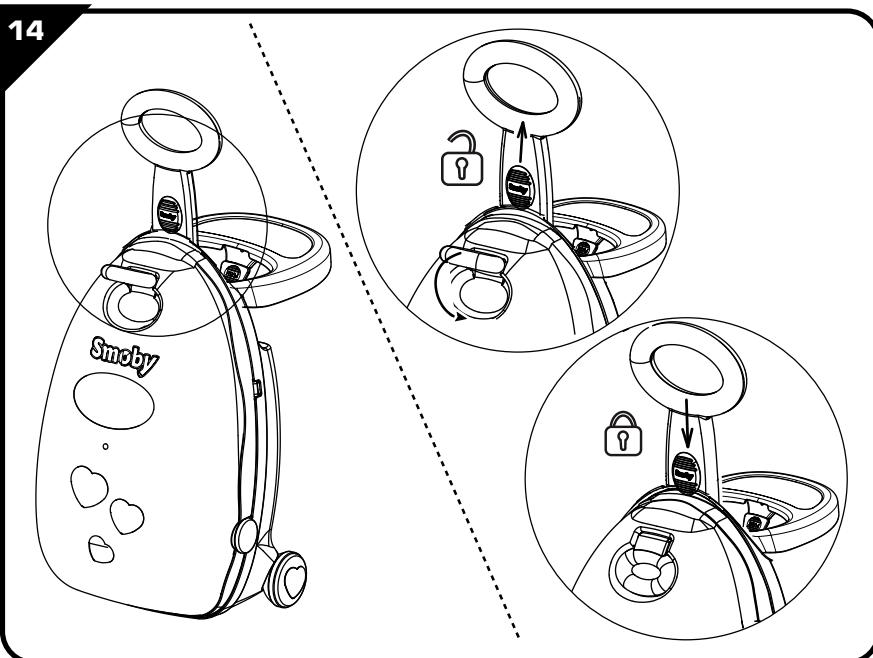
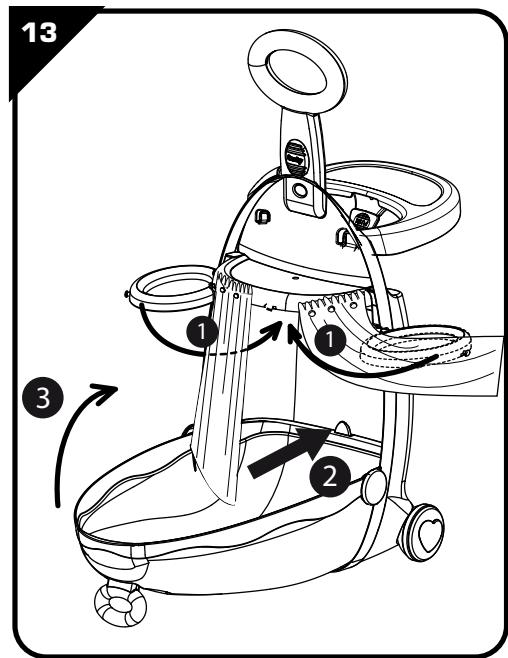
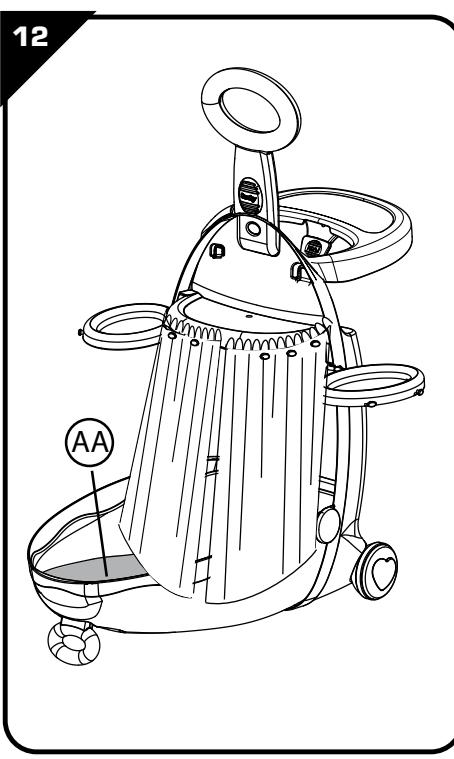
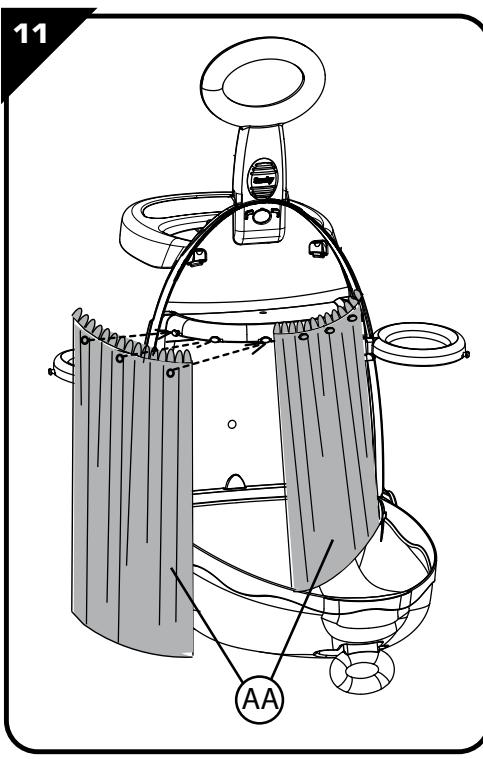
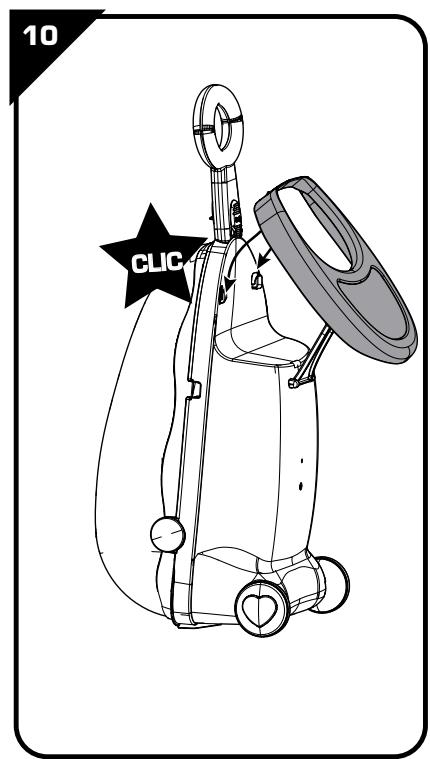
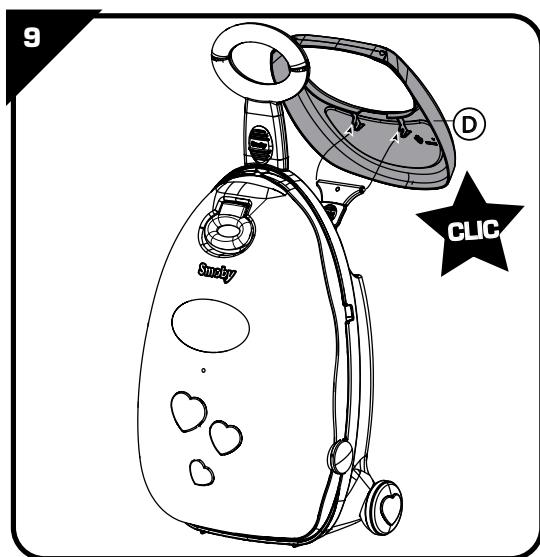
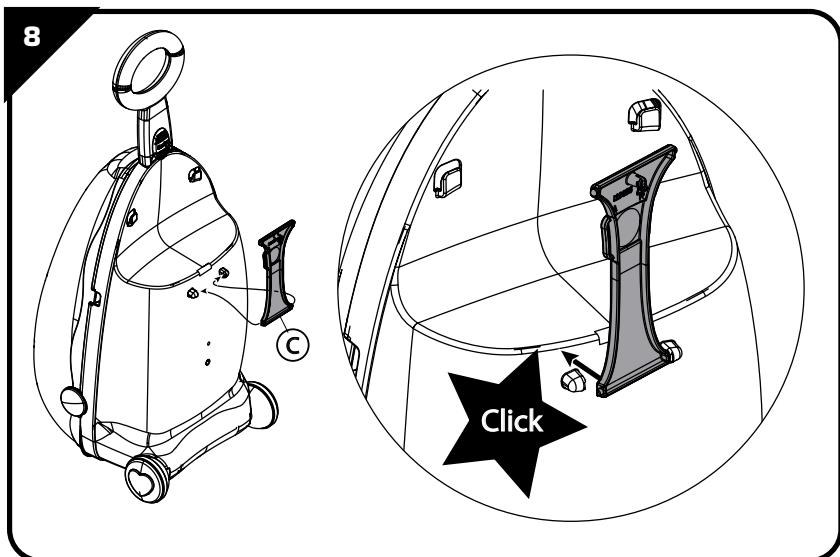


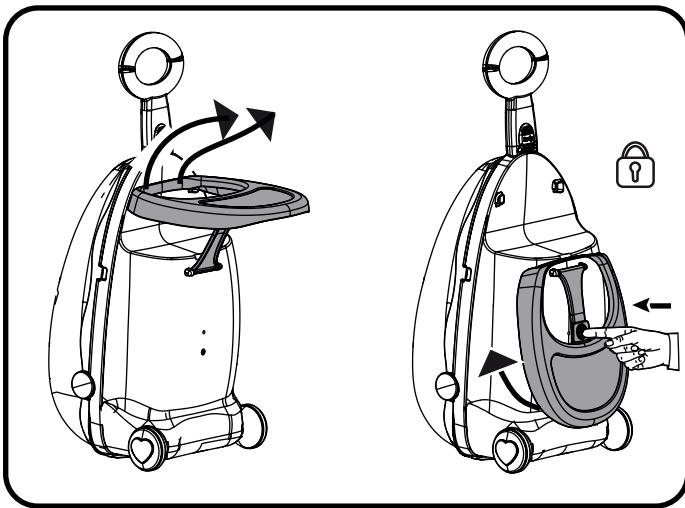
⚠ WARNING:

Never allow a child to play without adult supervision.

⚠ WARNING:

Toy must be assembled by an adult, as it contains hazardous points or edges. A sharp tool shall be used.





F -Renseignements importants à conserver. Attention! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils d'assemblage,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du produit. Produit à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être démontées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Le produit n'est pas conçu pour recevoir un enfant. Poupou non fourni. Tous soigneusement les accessoires à l'eau claire avant utilisation. **GB -Important information to be kept.** Warning! To avoid any hazards related to the packaging (tags, plastic film, inflation nozzle, assembly tools, etc.), remove all of the parts that are not part of the product. Product to be assembled by a responsible adult. **WARNING!** Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. The product is not designed to hold a child. Baby doll not supplied. Wash the accessories carefully with clean water before use. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. **D -Wichtige Hinweise die aufzuheben sind.** Achtung: Um die mit der Verpackung verbundenen Gefahren (Befestigungen, Plastikfolien, Stützen zum Aufpumpen, Montagewerkzeuge ...) zu vermeiden, alle Elemente, die nicht Teil des Produktes sind, entfernen. Das Produkt ist von einem verantwortlichen Erwachsenen zu montieren. **ACHTUNG!** Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufhofs mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, ein Kind aufzunehmen. Ohne Babypuppen. Utensilien vor dem Gebrauch gründlich mit klarem Wasser abwaschen. **NL -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren.** Opgelet! Om alle gevaren verbonden aan de verpakking (klemmen, plastic folie, oppomp- opzetstuk, montagegereedschap...) te elimineren, moeten alle onderdelen die geen deel uitmaken van het product worden verwijderd. Het product moet door een verantwoordelike volwassene in elkaar worden gezet. **WAARSCHUWING!** Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen van de vaste houding moeten voor een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het product is niet geschikt om een kind te dragen. Popje niet meegeleverd. Was de accessoires grondig met schoon water voor gebruik. **E -Informaciones importantes que deben conservarse.** Advertencia! Para eliminar los peligros vinculados al embalaje (ataduras, plástico, boquilla de inflar, herramientas de montaje,...), retire todos los elementos que no forman parte del producto. Este producto debe ser armado por una persona adulta. ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitar un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El producto no ha sido diseñado para aceptar a un niño. Muñeco no suministrado. Lave cuidadosamente los accesorios con agua limpia antes de usarlos. **P -Informações importantes a guardar.** Atenção! Para eliminar os perigos associados à embalagem (atilhos, película de plástico, bocal de enchimento, ferramentas de montagem...), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Produto para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhado da prova de compra (álbum de caxixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limpar as arestas vivas, cortantes. O produto não está concebido para receber uma criança. Boneco não fornecido. Lave cuidadosamente os acessórios com água limpa antes da utilização. **I - Informazioni importanti da conservare.** Avvertenza! Per evitare rischi connessi ai materiali di imballaggio (accessori, pellicole, attacco di gonfiaggio, utensili di assemblaggio, ecc.), rimuovere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il prodotto deve essere montato da un adulto responsabile. AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scritto in cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Il prodotto non è stato progettato per accogliere i bambini. Bambolotto non fornito in dotazione. Lavare accuratamente gli accessori con acqua pulita prima dell'uso. **DK -Gem disse vigtige oplysninger.** Advarsel! For at undgå mulige farer forbundet med emballagen (fastgørelsesmaterialer, plastfolie, inflationsspids, samleværktøj...) bør alle dele, der ikke udgør en del af produktet straks fjernes. Produktet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delene skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Produktet er ikke beregnet til at bære et barn. Dukken medfølger ikke. Vask grundigt alt tilbehør i rent vand før brug. **S -Viktige informasjon som ska sparar.** Warning! Avgånsna alla element som inte är en del av produkten för att undvika faror avseende förpackningen (fästrängar, plastfilm, uppblåsningspets, monteringsverktyg...). Produkten ska monteras av en ansvarig vuxen. **VARNING!** Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör åtföljas av inköpsbevis (kassavitt). Plasten mellan de olika delarna bör avgångas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Denna

produkt är inte utformad för ett barn. Babydocka medföljer ej. Rengör tillbehören försiktigt med rent vatten före användning. **FIN -Tärkeät tiedot,** jotka on säälytettävä. Varoitus! Pakkausseen liittyvien vaarojen väältämiseksi poista kaikki sellaiset osat, kunnianhimo, muovikalvo, suuttimet, ko-koamistykalut jne.). Jotka eivät ole osa tuotetta. Vastaavuuden aikuisen täytyy koottu tuote. **VAROITUS!** Älä koskaan anna lapsen leikkää ilman aikuisen valvontaa. Kalkkien valitusten liiteenä on toimitettava ostotodistus (kassakuitti). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin työkalun avulla terävien reunojen väältämiseksi. Tuotetta ei ole suunniteltu kestämään lapsen painoa. Nukkevaunu ei kuulu mukaan. Pese välileet huolellisesti puhtaalla vedellä ennen käyttöä. **N -Ta vare på disse viktige opplysningene.** ADVARSEL! For å unngå farer knyttet til emballasjen (merkelapper, plastfolie, oppblåsningsmunnstykke, monteringsverktøy, osv.), fjern alle delene som ikke er en del av produktet. Produktet skal monteres av en ansvarlig voksen. ADVARSEL! La aldri barnet lege uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvitteringen medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktyk for å unngå skarpe kanter. Produktet er ikke beregnet for å bære et barn. Dukken følger ikke med. Vask tilbehøret grundig med rent vann før bruk. PROVIZOD: **H -Fontos információk.** Figyelmezettel! A csomagolás miatt felépő veszélyek elkerülése érdekében (címkek, müanyag filmeteg, felfüggyű fóváka, összeszerelési eszközök stb.) távolítsa el minden olyan alkatrész, amely nem a termék része. A termék összeszerelésel felelős felnőttnek kell végezni. **FIGYELEMZETES!** Soha engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! Minden reklámáció a vásárlás bizonyítékával kell kísérjén (pénztárgy)! A müanyag alkatrészeket egy megfelelő felszereléssel felőlt kell széztartnia, hogy elkerülje az élő szerekkel. A termék nem terveződött gyerek befogadásra. Baba nélkül. Használata előtt alaposan tisztítsa meg a tartozékokat vízzel. **CZ -Důlezité pokyny k uchování.** Upozornění! Pro zabráňení nebezpečí v souvislosti s obalem (spojovací materiál, plastová fólie, naufukovací nástavec, montážní nástroje...) odstraněte všechny součásti, které nejsou součástí výrobku. Výrobek musí smontovat po dozoru dospělé osoby. UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dítěmu hrát si bez dozoru dospělé osoby. Všechny reklamace musí obsahovat doklad o kupuji (pokladní lístek). Spojovací části musí odstranit dospělá osoba pomocí nástroje tak, aby nevytvářely ostré hrany. Výrobek není určen k tomu, aby snášel dítě. Nedodaná panenka. Před použitím pečlivě umyte příslušenství čistou vodou. **SK -Dôležité pokyny na uchovanie.** Upozornenie! Pre zabránenie nebezpečenstva v súvislosti s obalom (spojovací materiál, plastová fólia, naufukovací nadstavec, montážne nástroje...) odstráňte všetky súčasti, ktoré nie sú súčasťou výrobku. Výrobok musí zmontovať dospelá osoba. Aby unikla nebezpečie závrat zviažaných z opakovania (zazepky, folia plastiková, koncovka do pomponiavania, nariedza do montážu itp.), naleží usunúť všetky elementy, ktoré nie náležia do produktu. Produkt musí zostať zložený pred odpovednou osobou doruštou. **OSTRZEŻENIE!** Nikdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej. Przy każdej reklamacji należy okazać dowód zakupu (paragon). Rodzic lub opiekun powinien usunąć z części wszystkie plastikowe/metalowe zabezpieczenia, aby uniknąć ostrzych krawędzi. Dziecko nie może wchodzić na produkt. Nie dostarczamy niemowlaka. Przed użyciem starannie umyć akcesoria w czystej wodzie. Výrobok musí zmontovať dospělá osoba. UPOZORNENIE! Nikdy nedovolte detom hrat súčasťom, ktoré sú súčasťou výrobku. Výrobok je určený len pre dospelého. **UA -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. увага!** Шоб уникнути небезпек, пов'язаних з упаковкою (кріплення, поліетиленова пільва, наконечник для надування, інструменти для зборання тощо), виділіть усі елементи, які не є частиною виробу. Виріб має бути встановлений відповідальним дорослим. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скруту повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція) Деталі повинні бути обробленими дорослим за допомогою інструмента для уникання різання країв. Гравашка не призначена для дітей віком до 3 років. НЕБЕЗПЕКА: діти не дізнаються! Лялька у комплект не входить. Ретельно вимийте аксесуари чистою водою перед використанням. **EST -Oluline teave, mis tuleks alles hoida.** Hoiatus! Pakendiga (sildid, kile, täitmisotsik, iisvõngi) priedud (kotiki) pakutud ja seotud ennetamiseks eemaldage kõik osad, mis ei ole toote osad. Toote peab kokku panema täiskasvanu. HOIATUS! Ärge kungi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelvalvet. Kaebustele tulub lisada ostmaka loetav dokument (kvititav). Teravate äärite välitiimisega peab täiskasvanu eemaldamiseks plastikust või metallist ühendusest. See siis ei ole mööduluid lapse holdimiseks. Beebi-nukk ei saldu komplektis. Pecke tarvikuid enne kasutust hoolikalt puhata veega. **LT -Švarbi informacija, kuria būtina išsaugoti.** Ispėjimas! Siekiams išvengti bet kokių pakuočių (etikečių, plastinių plevėlių, pūtimo antgalio, surinkimo īrankių ir pan.) keliamo pavojaus, pašalinkite visus nereikalingus elementus. Gaminys turėtai surinkti atsakusius suaugus asmuos. DEMESIO! Niekaip nelaiks valkui žaisti be suaugusiojo priežiūros. Reiškiant pretenziją būtina patiekti pirkimo irodymus (kasos kvitą). Suaugusis privačiai įrankiai iškarpyti dalių jungtis, kad nelikti atrišti kraštų. Produktaus nesukturias talpinti valkų. Lėle nepridedama. Priės naujodiniu nuplaukiu priedus svaruveniu. **LV -Svaraga informacija saglabāšanai.** Uzmanību! Lai neradītu apdrošinējumu saistībā ar iepakojumiem (etiketes, plastmasas pļevas, gaisa piepūšanas sprausla, montāžas instrumenti u.c.), noņemiet visas pārējās detalas. Izstrādājums ir jāsāmonē atbildīgai pieaugušai personei. UZMANIBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo izraudzības. Ikvienai sūdzībai jāpieliek pirkumu apstiprināšo dokuments (kases kvitā). Dalīties ievārošanā veic pieaugušais ar attiecīgajiem instrumētiem, lai izvairītos no ašām malām. Izstrādājums nav paredzēts, lai turētu bērnu. Lellis nav pievienots. Pirms lietošanas piederumus rūpīgi nomazgājet ar tiru ūdeni.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! تفادى المخاطر المرتبطة بالتخليق (المثبات، الشفاف البلاستيكى، قوة هامة، أدوات التجميغ...). قم بازالة جميع العناصر التي لا تشكل جزءاً من المنتج.

يجب تحفيظ المنتج بواسطة شخص يبلغ مسؤول

تحذير! لا تسمح فقط للأطفال باللعب بدون إشراف شخص بالغ.

يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح

كل شكرى يجب أن يرقق بها دليل الشراء (إصال الخنزير).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المت卿ية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحالات القاتعة. معابر

هذا المنتج غير مصمم لاستقبال الأطفال.

اللعبة (بويون) غير مردة

اغسل الملحقات بعنابة بماء نقى قبل الاستعمال.

